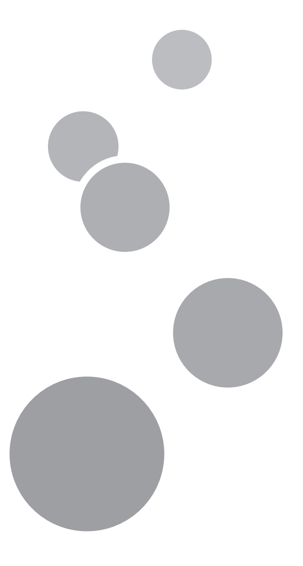


RICOH PJ S2240/X2240/WX2240

Guía de usuario



Lea atentamente este manual antes de utilizar esta máquina y guárdelo para una posible consulta futura. Para un uso seguro y correcto, asegúrese de leer las Precauciones señaladas en este manual antes de utilizar la máquina.

Tabla de contenido

Precauciones



Siga todos los avisos, precauciones y mantenimiento recomendados en esta guía del usuario para aumentar el tiempo de vida de la unidad.

- Advertencia — Este aparato se debe conectar a tierra.
- Advertencia — No mire por la lente del proyector cuando la lámpara está encendida. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.
- Advertencia — Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el proyector a la lluvia ni a la humedad.
- Advertencia — No abra o desmonte este proyector, ya que se podrían producir descargas eléctricas.
- Advertencia — Cuando sustituye la lámpara, deje que la unidad se enfríe por lo menos unos 60 minutos y siga todas las instrucciones de sustitución.
- Advertencia — Cuando la lámpara llegue al final de su vida útil, ésta se quemará y emitirá un sonido alto de estallido. En caso de que eso ocurra, el proyector no podrá ser encendido hasta que el módulo de la lámpara haya sido reemplazado. Para sustituir la lámpara, siga los procesos enumerados en la sección "Reemplazar la lámpara".
- Advertencia — No quite la carcasa ya que puede quedar expuesto a voltajes peligrosos. Para cualquier operación de mantenimiento o reparación, acuda solamente a personal cualificado.
- Advertencia — Se deberá utilizar este producto sólo con el tipo de fuente de alimentación que no exceda el rango de voltaje especificado en la etiqueta de clasificación y en el cable de alimentación. Si no está seguro del tipo de alimentación de su domicilio, póngase en contacto con su representante de ventas o con la compañía eléctrica local.
- Advertencia — No utilice el enchufe polarizado con un alargador, enchufe u otra toma de corriente a menos que las clavijas puedan ser insertadas por completo utilizando el tipo de conexión a tierra de 3 cables con el fin de evitar que las clavijas queden al descubierto. No seguir estas instrucciones podría causar un incendio o descargas eléctricas.

- Advertencia

Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. No las deje al alcance de bebés y niños pequeños. Para evitar el peligro de asfixia, manténgalas lejos de la nariz y la boca.

- Advertencia

Instalación del proyector en una pared o en el techo:

a) No intente limpiar o sustituir las piezas en una máquina instalada en un lugar alto en una pared o en el techo. Si lo hace, puede caerse y provocar una lesión.
b) No abra la cubierta de la lámpara de una máquina instalada en una pared o en el techo. Si lo hace, puede causar que la cubierta de la lámpara se caiga. Si la lámpara se rompe, los trozos de cristal pueden caer y causar lesiones.
c) Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico para limpiar o sustituir partes de la máquina instalada en una pared o en el techo.
d) Si la máquina no está instalada correctamente en una pared o en el techo, puede caerse y causar lesiones. Póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico si desea instalar una máquina en una pared o en el techo.
e) No obstruya las rejillas de ventilación de la máquina. Si lo hace, corre el riesgo de incendio por sobrecalentamiento de los componentes internos.
f) Para los usuarios: no instale el proyector usted mismo. Póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico si desea instalar la máquina en una pared o en el techo.
g) Para los distribuidores o representantes de servicio:
  - Utilice los soportes que sean lo suficientemente fuertes como para soportar el proyector. El proyector pesa alrededor de 2,6 kg (5,75 libras).
  - El proyector debe ser instalado en un lugar que sea suficientemente resistente para soportar todo el peso del proyector y los soportes.
  - Utilice sólo los tornillos (tres tornillos M4 ~ 16) suministrados con el proyector para colocar los soportes en el proyector.
  - Utilice los tres orificios para tornillos del proyector para fijar los soportes. Las ubicaciones de los orificios de los tornillos se muestran en la siguiente ilustración. Asegúrese de que los tornillos estén bien apretados.

■ Precaución	No use la tapa de la lente mientras el proyector está encendido.
■ Precaución	Este proyector detectará la vida de la lámpara automáticamente. Asegúrese de cambiar la lámpara cuando aparezcan los mensajes de aviso.
■ Precaución	No utilice este producto con alimentación CA durante una tormenta eléctrica. Si puede ver rayos o escuchar truenos, nunca toque el producto, los cables y/o los periféricos. Una sobretensión eléctrica causada por la tormenta podría tener como resultado una descarga eléctrica o causar daños en el producto.
■ Precaución	Nunca coloque objetos de ningún tipo a través de las aberturas del producto, ya que pueden entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o causar un cortocircuito en las piezas que podría derivar en un incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto.
■ Precaución	No coloque ni mantenga el proyector al alcance de los niños. El producto podría caerse o volcarse y causar lesiones graves.
■ Precaución	No apile otros equipos sobre este producto ni coloque este producto sobre otros equipos. La superficie superior e inferior de este producto aumenta de temperatura durante su utilización normal y podría dañar a los otros equipos.
■ Precaución	No utilice accesorios no recomendados por RICOH. La utilización de productos complementarios no compatibles puede causar peligros o dañar el producto.
■ Precaución	No coloque el producto sobre un carro, base, trípode, soporte o mesa inestable. El producto podría caerse, causar lesiones graves a niños o adultos y provocar daños graves en el producto.

- Precaución

Desenchufe este producto de la toma de corriente y remita el producto al personal de servicio técnico calificado en las siguientes condiciones:

a) Si el cable de alimentación o el enchufe se encuentren dañados.
b) Si se ha derramado líquido sobre el producto o si se han caído objetos dentro del producto.
c) Si se expuso el producto a la lluvia o agua.
d) Si el producto no funciona de forma normal cuando se sigue las instrucciones de funcionamiento. Ajuste solamente los controles mencionados en las instrucciones de uso.
e) El producto se ha dejado caer o ha sufrido daños de alguna manera. Si la cubierta llegara a dañarse, manipúlela con cuidado con el fin de evitar lesiones.

- Precaución

Este producto posee componentes de vidrio, incluida una lente y una lámpara. Si estos componentes llegaran a dañarse, manipúlelos con cuidado para evitar lesiones y póngase en contacto con el representante de ventas para solicitar el servicio de reparación. Evite tocar cualquier pieza de vidrio ya que podrían causar lesiones. En el caso poco probable de que la lámpara explote, limpie completamente el área alrededor del proyector y descarte cualquier elemento comestible que se encuentre en esa área ya que podría estar contaminado.

- Precaución

No coloque nada delante de la lente del proyector mientras este está funcionando. Los objetos colocados delante de la lente pueden sobrecalentarse y prenderse o provocar un incendio.

- Precaución

Las sustituciones no autorizadas pueden provocar un incendio, descargas eléctricas o constituir otros riesgos. (Los usuarios deberán reemplazar sólo la lámpara).

- Precaución

Al completar cualquier revisión o reparación de este producto, solicítele al técnico de servicio que realice las comprobaciones de seguridad para determinar si el producto posee las condiciones de funcionamiento adecuadas.

- Precaución — No deje documentos de papel térmico u objetos que se puedan deformar fácilmente sobre la unidad o cerca de la salida de aire durante prolongados períodos de tiempo.
- Precaución — El calor proveniente del producto puede borrar la información del papel térmico o causar una deformación.
- Precaución — No utilice este producto en una instalación cerrada. No coloque el producto dentro de una caja o de cualquier otra instalación cerrada. De lo contrario, podría sobrecalentarse y esto derivar en un riesgo de incendio.

Debe:

- Después de desembalar este producto, lea atentamente el manual y siga todas las instrucciones de funcionamiento y otras instrucciones.
- Apagar el producto antes de limpiarlo.
- Utilizar un paño suave humedecido con detergente suave para limpiar la cubierta del proyector.
- Desconectar el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante un prolongado período de tiempo.

No debe:

- Bloquear las ranuras y aberturas que sirven para la ventilación de la unidad.
- Utilizar limpiadores abrasivos, ceras o disolventes para limpiar la unidad.
- Utilizar el producto bajo las siguientes condiciones:
  - Calor, frío o humedad extremos.
  - En áreas donde el polvo y la suciedad se acumulen con facilidad.
  - Cerca de cualquier aparato que genere un campo magnético fuerte.
  - Bajo luz solar directa.

Importante:
El contenido de este manual está sujeto a cambio sin previo aviso. En ningún caso, la compañía será responsable de daños directos, indirectos, especiales, incidentales o consecuentes que sean consecuencia de la manipulación o funcionamiento de este producto.

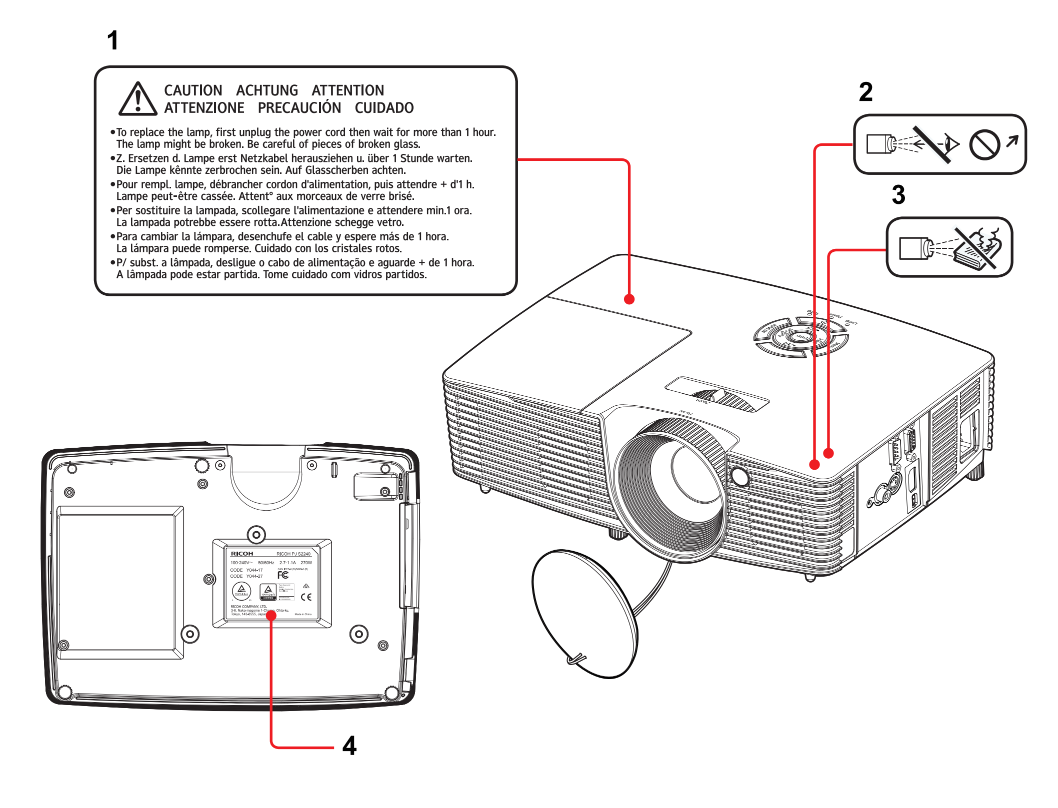
Etiquetas de seguridad de esta máquina

1 Para reemplazar la lámpara, desenchufe el cable de alimentación y espere 60 minutos.

2 No mire a la lente cuando la lámpara esté encendida. La luz fuerte proveniente de la lámpara podría causar lesiones en la vista.

3 No coloque nada delante de la lente del proyector mientras este está funcionando. Los objetos colocados delante de la lente pueden sobrecalentarse y prenderse o provocar un incendio. Si desea detener temporalmente la imagen proyectada, utilice el botón de AV mute del mando a distancia o del teclado numérico.

4 Se deberá utilizar este producto sólo con el tipo de fuente de alimentación que no exceda el rango de voltaje especificado en la etiqueta de clasificación y en el cable de alimentación.



Regulaciones y avisos de seguridad

Este apéndice incluye los avisos generales del proyector.

Aviso: Usuarios de Estados Unidos de América
Aviso de la FCC

NOMBRE DEL MODELO: RICOH PJ S2240 / RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240

MARCA COMERCIAL: PROYECTOR
NOMBRE DEL MODELO: RICOH PJ S2240 / RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240
FC Cumple con las Normativas FCC
PARA USO EN EL HOGAR O EN LA OFICINA

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia puede provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existen garantías de que el equipo no provoque interferencias en una instalación particular. Si este dispositivo causa interferencias perjudiciales para la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al proveedor o a un profesional de radio y televisión con experiencia.

PARTE RESPONSABLE: Ricoh Americas Corporation
5 Dedrick Place, West Caldwell, NJ 07006
Teléfono: 973-882-2000

Aviso: Cables apantallados

Todas las conexiones con otros dispositivos deben ser realizadas utilizando cables blindados con el fin de mantener el cumplimiento de las regulaciones de la FCC.

Precaución

Aquellos cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el fabricante podrían invalidar la autorización concedida por la Comisión Federal de Comunicaciones al usuario para usar este proyector.

LAS LÁMPARAS DE ESTE PRODUCTO CONTIENEN MERCURIO Y DEBEN SER RECICLADAS O ELIMINADAS CONFORME A LAS LEYES LOCALES, ESTATALES Y FEDERALES.

Notas para los usuarios en el estado de California

Material con perclorato - puede requerir manipulación especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

ADVERTENCIA: El manejo del cable en este producto le expondrá al plomo, una sustancia química que el Estado de California reconoce como causante de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. ***Lávese las manos después de manipular***.

Aviso: Usuarios de Canadá

Este dispositivo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad para los países de la Unión Europea

- Directiva EMC 2004/108/EC (incluyendo enmiendas)
- Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/EC

Aviso: Usuarios en países de la UE

Información de trazabilidad de la marca CE (solo para países de la Unión Europea)

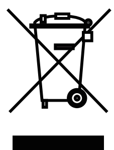
Fabricante:
Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokio. 143-8555, Japón

Representante autorizado:
Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, Londres. NW1 3BF, Reino Unido

Información del usuario sobre equipos eléctricos y electrónicos

Usuarios de los países donde este símbolo mostrado esta sección se ha especificado en las leyes nacionales sobre recolección y tratamiento de basura electrónica.

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar el reciclaje.
Nuestros productos o el embalaje del producto están marcados con el símbolo que se muestra a continuación.



Este producto contiene sustancias que son nocivas para los seres humanos y el medio ambiente.

• La lámpara contiene mercurio.

Deseche este producto o las lámparas usadas conforme las regulaciones locales.

El símbolo indica que el producto no se debe tratar como si fuera basura municipal. Se debe desechar de forma separada a través de los sistemas de retorno y recolección disponibles. Siguiendo estas instrucciones, garantizará que este producto se trata correctamente y ayudará a reducir los posibles impactos en el medio ambiente y la salud humana, lo que no ocurriría si se manipula de forma inadecuada. El reciclaje de productos ayuda a conservar los recursos naturales y proteger el medio ambiente. Para obtener información detallada sobre los sistemas de recolección y reciclaje para este producto, póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió, con su distribuidor local o con sus representantes de ventas o servicios.

Aviso: Usuarios de Turquía

EEE Yönetmeliğine Uygundur.
Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Resto de usuarios

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con sus autoridades locales, con la tienda donde lo adquirió, con su distribuidor local o con sus representantes de ventas o servicios.

PILA DEL MANDO A DISTANCIA

Advertencia

• Nunca arroje la pila al fuego.

La utilización incorrecta de la pila podría provocar una explosión o una fuga que podría causar lesiones graves. Si el fluido proveniente de las pilas entra en contacto con la piel, lávelo de inmediato con agua y consulte a su médico. Si el fluido se derrama sobre un objeto, evite el contacto con dicho objeto y remueva el fluido utilizando papel de seda. Luego, deshágase del papel de seda como desecho inflamable después de humedecerlo en agua.

• No ingiera la pila; peligro de quemadura química.

El mando a distancia suministrado con este producto contiene una pila de tipo botón. Si la pila de tipo botón se ingiere, puede causar quemaduras internas graves en tan sólo 2 horas y puede llevar a la muerte.

• Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si usted piensa que las pilas podrían haber sido ingeridas o estar dentro de cualquier parte del cuerpo, solicite atención médica inmediata.

Notas

- Asegúrese de utilizar una pila de litio de tipo botón CR2025 de 3,0 V.
- Deshágase de las pilas en una área designada de recogida de residuos (punto limpio).
- Debe prestar atención a los aspectos medioambientales relacionados con el desecho de las pilas.
- Si el mando a distancia no funciona correctamente o si el alcance de funcionamiento se reduce, sustituya la pila.
- Evite el contacto con el agua o con líquidos.
- No exponga el mando a distancia a la humedad o el calor.
- No deje caer el mando a distancia.
- Si la pila del mando a distancia tienen fugas, pase un paño con cuidado por la carcasa para limpiarla e instale una pila nueva.
- Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.
- El mando a distancia puede dejar de funcionar si el sensor de infrarrojos se expone a la luz directa del sol o a luz fluorescente.

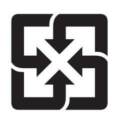
Aviso: Usuarios de la UE

Nota sobre el símbolo para la pila y/o acumulador



En conformidad con la Directiva sobre baterías 2006/66/EC, Artículo 20, Anexo II Información para los usuarios finales, el símbolo anterior se imprime en las pilas y los acumuladores. Este símbolo significa que, en la Unión Europea, las pilas y cargadores usados deben ser desechados de forma separada de los residuos domésticos. En la Unión Europea, existen sistemas de recogida específicos no sólo para productos eléctricos y electrónicos usados, sino también para las pilas y cargadores. Deshágase correctamente de ellos en el centro local de recogida/ reciclaje de residuos de su comunidad.

Aviso: Usuarios en Taiwán



廢電池請回收

請勿將電池當作一般垃圾丟棄。這個標誌表示電池不應視為一般垃圾丟棄。僅適用於台灣。

Otra información

Derechos de autor de las imágenes

Cuando proyecte imágenes utilizando el proyector, preste atención para no infringir los derechos de autor de materiales protegidos.

A continuación se indican algunos ejemplos que pueden infringir los derechos de autor de materiales protegidos.

- Difusión de imágenes o películas con fines comerciales.
- Modificación de imágenes o películas utilizando funciones como Congelar, Ampliar o Zoom para difundir imágenes con fines comerciales o para exposición al público.
- Variación de la relación de aspecto de las imágenes o películas utilizando una función que cambie el tamaño de la pantalla para difundir imágenes con fines comerciales o para exposición al público

Nota para los usuarios que ven imágenes 3D

Preste atención a los siguientes puntos cuando vea imágenes con gafas 3D con el proyector:

- La forma de ver las imágenes 3D puede variar en función del individuo.
- No utilice gafas 3D para ver materiales que no sean imágenes 3D.
- Antes de ver imágenes 3D, asegúrese de leer los manuales proporcionados con las gafas 3D y el contenido compatible con la tecnología 3D.
- Evite ver imágenes 3D durante un prolongado período de tiempo. Tómese un descanso de, al menos, 15 minutos después de cada hora de visualización.
- Si se siente mal mientras ve imágenes 3D, deje de verlas. Si el malestar no desaparece, consulte a su médico.
- Cuando vea una imagen 3D en una habitación en la que haya un sistema de iluminación de LED o luces fluorescentes, puede sentir que luz de dicha habitación parpadea. En este caso, atenúe las luces hasta que no observe ningún parpadeo o apáguelas completamente.
- Si usted o cualquier miembro de su familia tiene antecedentes de epilepsia fotosensible, consulte a su médico antes de ver imágenes 3D.

Características del producto

Las extraordinarias características incluyen:

- Píxeles direccionables True RICOH PJ S2240 - SVGA / RICOH PJ X2240 - XGA / RICOH PJ WX2240 - WXGA
- Tecnología DLP® de un solo chip
- Compatible con NTSC M (3,58MHz)/NTSC 4,43 MHz/ PAL (B/D/G/H/I/M/N)/SECAM (B/D/G/K/ K1/L) y SDTV(480i/576i), EDTV(480p/576p), y HDTV(720p/1080i/1080p)
- Varias funciones automáticas: Detección automática, imagen automática y almacenamiento automático de la configuración
- Mando a distancia multifunción
- Menú en pantalla multilenguaje fácil de usar
- Corrección de distorsión trapezoidal digital avanzada y reajuste de escala de imagen en pantalla completa de alta calidad
- Altavoz mono integrado de 2 W (RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240)

Contenido del paquete

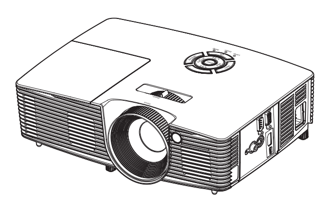
Este proyector incluye los siguientes artículos. Asegúrese de que la unidad está completa. Póngase en contacto con su proveedor inmediatamente si falta algún artículo.



❖ Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.

❖ (*1) sólo para RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240.

❖ (* 2) El CD-ROM suministrado contiene un manual del usuario en formato PDF.





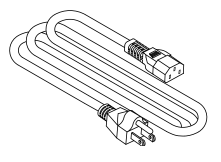
Proyector



Tapa de la lente (*1)



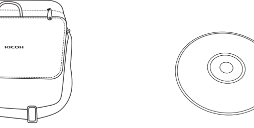
Mando a distancia (con pila,consulte la página 23)



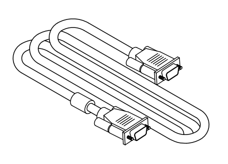
Cable de alimentación



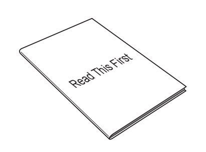
Bolsa de transporte (*1)



CD-ROM (*2)

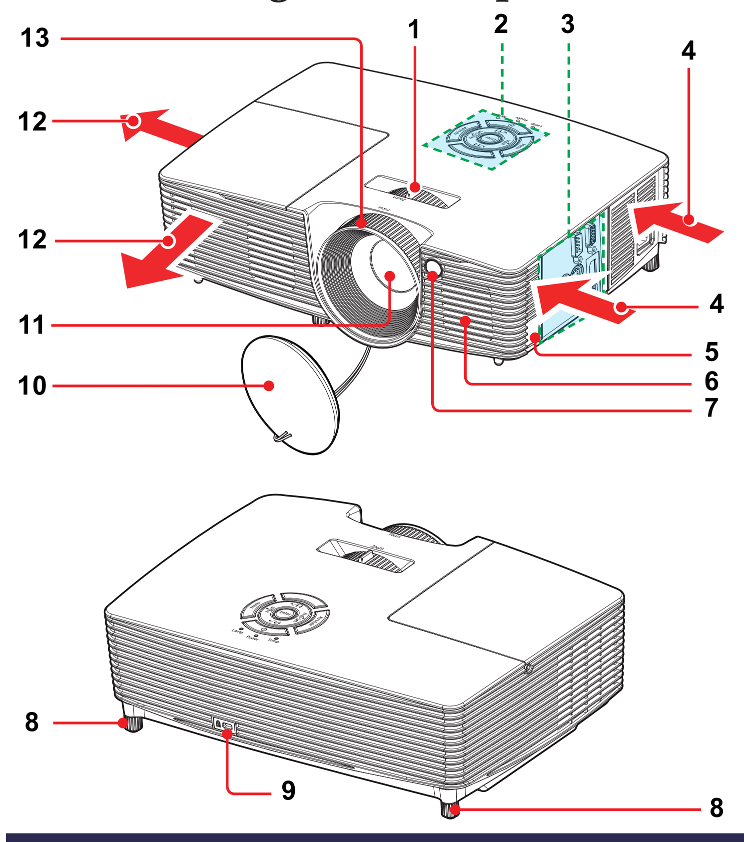


Cable RGB



Lea esto primero

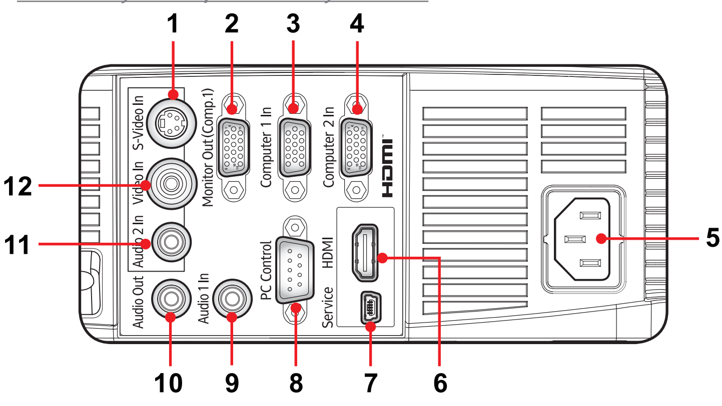
Introducción general del producto



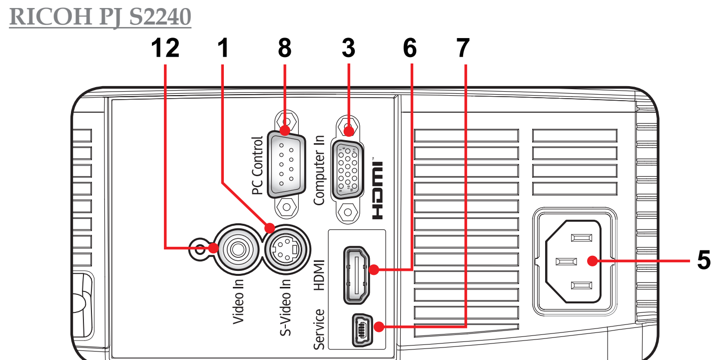
1. Control de zoom
2. Panel de control
3. Puertos de conexión
4. Ventilación (entrada)
5. Apertura de la cadena de seguridad
6. Altavoz
7. Receptor remoto
8. Pies regulables
9. Orificio para cerradura antirrobo (bloqueo Kensington™)
10. Tapa de la lente
11. Lente
12. Ventilación (salida)
13. Anillo de enfoque

Puertos de conexión

RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240



RICOH PJ S2240

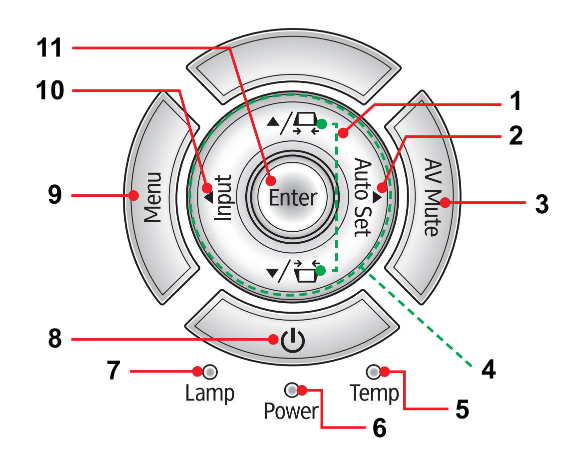




- La interfaz está sujeta a las especificaciones del modelo.
- (*) sólo para RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240.

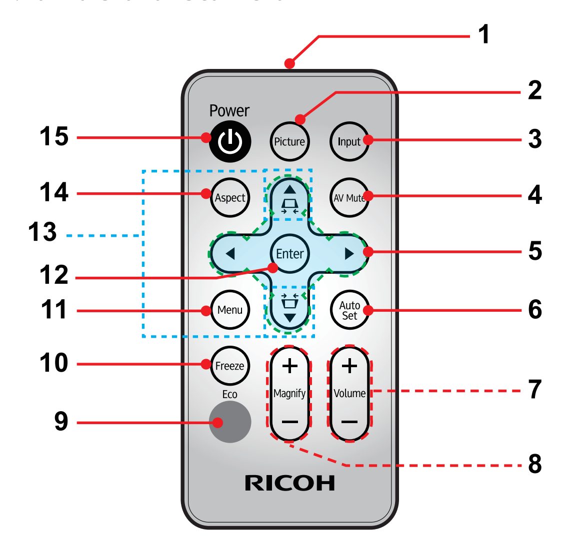
1. Terminal Entrada de S-Video
2. Terminal Salida de monitor (*)
3. Terminal Entrada de ordenador 1
4. Terminal Entrada de ordenador 2 (*)
5. Toma Entrada de CA
6. Terminal de entrada HDMI
7. Terminal de servicio
8. Terminal Control de PC (*)
9. Terminal Entrada de audio 1 (*)
10. Terminal Salida de audio (*)
11. Terminal Entrada de audio 2 (para vídeo y S-Video) (*)
12. Terminal Entrada de vídeo

Panel de control



1	Corrección trapezoidal ⌂/⌂	Utilice ▲ o ▼ para ajustar la imagen para compensar la distorsión causada por la inclinación del proyector.
2	Auto Set	Permite sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada.
3	AV Mute	Permite desactivar y activar momentáneamente el audio y vídeo.
4	Botones de selección de cuatro direcciones	Utilice ▲ o ▼ o ◀ o ▶ para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
5	Indicador de Temp	Indica el estado de la temperatura del proyector en el interior.
6	Indicador de Power	Indica el estado de alimentación del proyector.
7	Indicador de la Lamp	Indica el estado de la lámpara del proyector.
8	Encendido y apagado	Consulte la sección "Encender y apagar el proyector". (Consulte la página 29-30)
9	Menu	Presione "Menu" para iniciar el menú en pantalla (OSD, Onscreen Display) o volver al menú anterior. (Consulte la página 35)
10	Input	Seleccione la fuente de entrada.
11	Enter	Permite seleccionar o confirmar la configuración.

Mando a distancia



1	Transmisor	Envía señales al proyector.
2	Picture	Selecciona el modo de imagen predefinido.
3	Input	Seleccione la fuente de entrada.
4	AV Mute	Permite desactivar y activar momentáneamente el audio y vídeo.
5	Botones de selección de cuatro direcciones	Utilice ▲ o ▼ o ◀ o ▶ para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
6	Auto Set	Permite ajustar automáticamente la señal RGB procedente del equipo.
7	Volume + / -	Permite subir o bajar el volumen del altavoz.
8	Magnify +/-	Permite ampliar parte de la imagen de la pantalla. Reduce la parte ampliada de la imagen. (Zoom Digital)
9	Eco	Muestra el menú "Modo de encendido de la lamp.".

Note

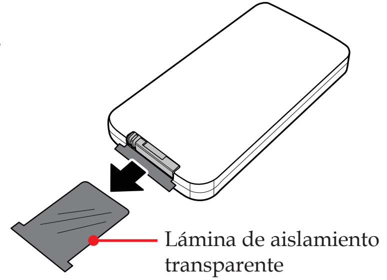
❖ Los botones de Volume + / - no están disponibles para RICOH PJ S2240.

10	Freeze	Permite pausar la imagen de la pantalla. Presione de nuevo este botón para recuperar la imagen de la pantalla.
11	Menu	Presione "Menu" para iniciar el menú en pantalla (OSD, Onscreen Display) o volver al menú anterior. (Consulte la página 35)
12	Enter	Permite seleccionar o confirmar la configuración.
13	Corrección trapezoidal /	Permite ajustar la imagen para compensar la distorsión causada por la inclinación del proyector.
14	Aspect	Utilice esta función para seleccionar la relación de aspecto deseada para la pantalla.
15	Encendido y apagado	Consulte la sección "Encender y apagar el proyector". (Consulte la página 29-30)

Pila del mando a distancia

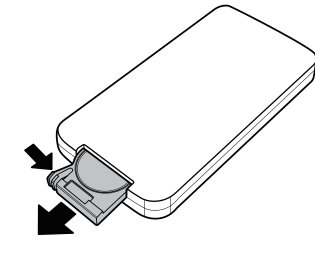
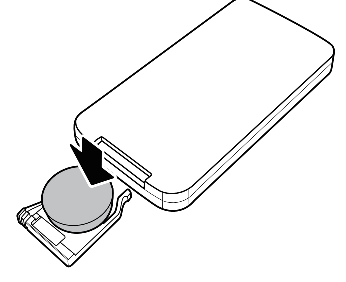
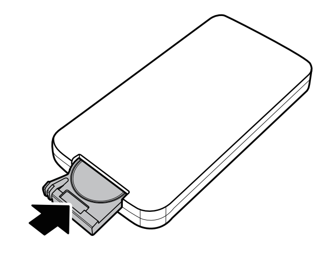
La primera vez

Antes de utilizar el mando a distancia por primera vez, retire la lámina aislante transparente.



Vuelva a colocar la pila

1. Pulse el botón de liberación del compartimento de la pila y deslice la bandeja de la pila.
2. Retire la pila vieja e inserte la pila nueva (CR2025) en la bandeja de la pila.
3. Deslice la bandeja de la pila en el compartimento de la pila hasta que encaje en su lugar.

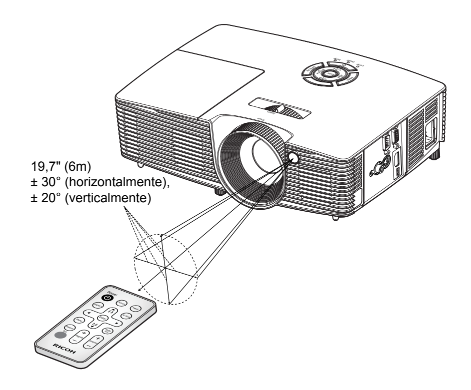

Para garantizar un funcionamiento seguro, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Nunca arroje las pilas al fuego.
- No ingiera la pila; peligro de quemadura química.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Para información más detallada, consulte la página 13.

Alcance de funcionamiento del mando a distancia

Apunte con el mando a distancia hacia el proyector (receptor remoto) cuando presione cualquier botón.



El alcance máximo de funcionamiento del mando a distancia es de 19,7" (6 m) y ± 30° (horizontalmente), ± 20° (verticalmente) enfrente del proyector.

Conectar el proyector

Conectar su PC o equipo portátil

RICOH PJ S2240

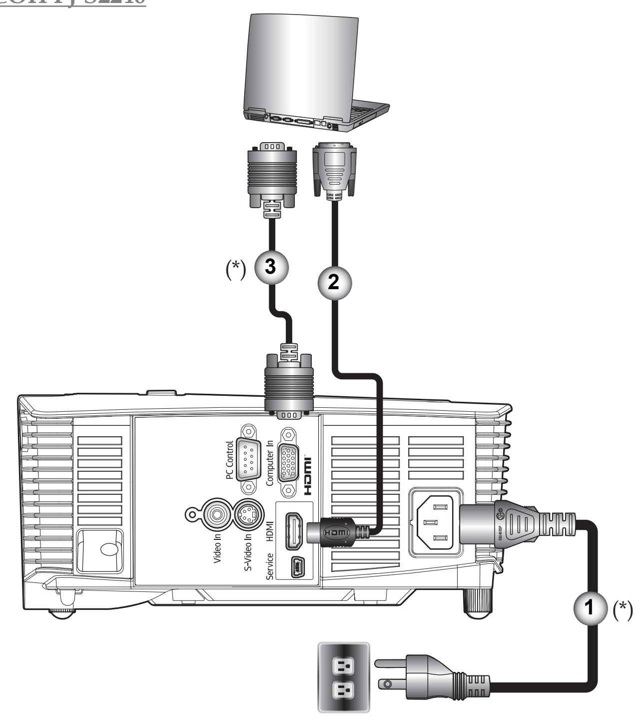


❖ Asegúrese de que el enchufe de alimentación está completamente insertado tanto a la entrada de CA del proyector como a la toma de corriente eléctrica.

❖ La toma de CA debe estar próxima a este equipo y se debe obtener acceso a ella fácilmente.

Note

❖ Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.



1	Cable de alimentación (incluido)
2	Cable HDMI-DVI
3	Cable RGB (incluido)

❖ Para conseguir que el proyector funcione perfectamente con su PC, asegúrese de que la frecuencia del modo de visualización es compatible con el proyector. (Consulte las páginas 52-55)

❖ Utilice los cables incluidos con el proyector. (*)

Conectar su PC o equipo portátil

RICOH PJ X2240 /
RICOH PJ WX2240

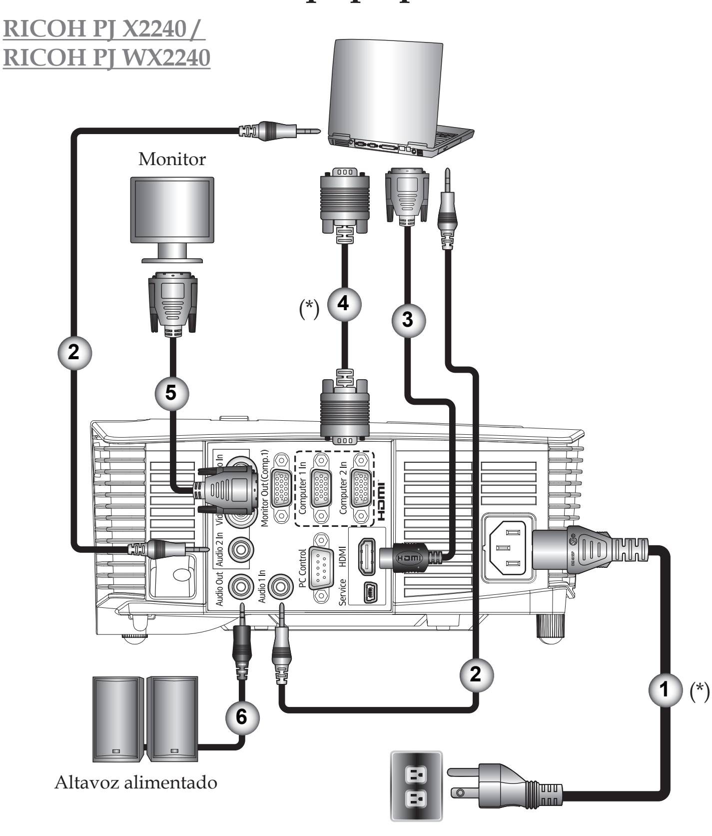


❖ Asegúrese de que el enchufe de alimentación está completamente insertado tanto a la entrada de CA del proyector como a la toma de corriente eléctrica.

❖ La toma de CA debe estar próxima a este equipo y se debe obtener acceso a ella fácilmente.

Note

❖ Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.



Note

❖ Cuando "Monitor Out (En espera)" está ajustada a "DES", el monitor y el audio de transferencia se desactivarán en el modo de espera.

❖ Cuando la salida de audio está conectada, el altavoz incorporado no emite sonido.

1............Cable de alimentación (incluido)
2............Cable de audio
3............Cable HDMI-DVI
4............Cable RGB (incluido)
5............Cable RGB
6............Cable de audio

❖ Para conseguir que el proyector funcione perfectamente con su PC, asegúrese de que la frecuencia del modo de visualización es compatible con el proyector. (Consulte las páginas 52-55)

❖ Utilice los cables incluidos con el proyector. (*)

Note

❖ Asegúrese de que el enchufe de alimentación está completamente insertado tanto a la entrada de CA del proyector como a la toma de corriente eléctrica.

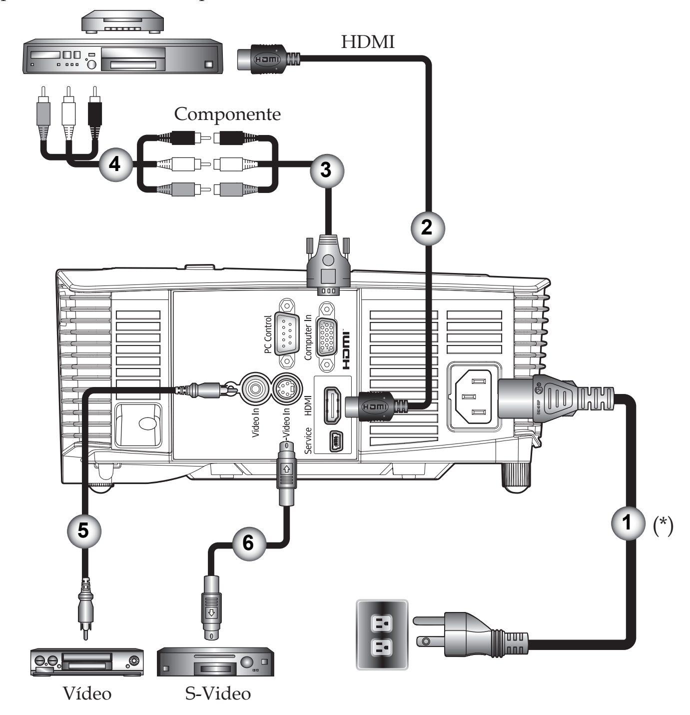
❖ La toma de CA debe estar próxima a este equipo y se debe obtener acceso a ella fácilmente.

Note

❖ Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.

Conectar un equipo de AV

RICOH PJ S2240



1	Cable de alimentación (incluido)
2	Cable HDMI
3	Cable de componentes-RGB
4	Cable de componentes
5	Cable de vídeo
6	Cable de S-Video

❖ Utilice los cables incluidos con el proyector. (*)

Note

❖ Asegúrese de que el enchufe de alimentación está completamente insertado tanto a la entrada de CA del proyector como a la toma de corriente eléctrica.

❖ La toma de CA debe estar próxima a este equipo y se debe obtener acceso a ella fácilmente.

Note

❖ Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.

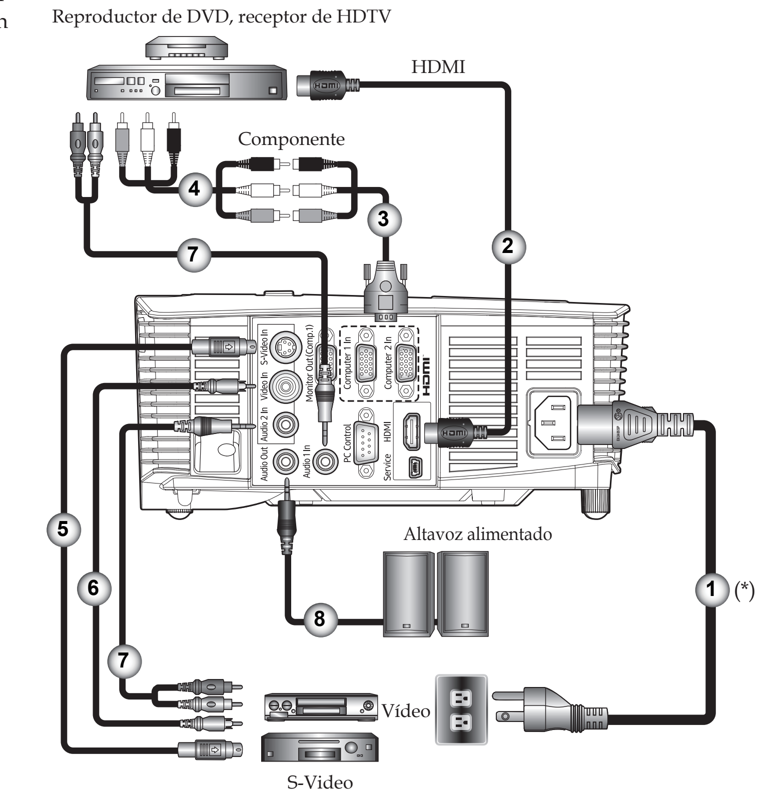
Note

❖ Cuando se selecciona la entrada HDMI, sólo se puede emitir la señal de audio con HDMI.

❖ Cuando la salida de audio está conectada, el altavoz incorporado no emite sonido.

Conectar un equipo de AV

RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240



1. .... Cable de alimentación (incluido)
2. .... Cable HDMI
3. .... Cable de componentes-RGB
4. .... Cable de componentes
5. .... Cable de S-Video
6. .... Cable de vídeo
7. .... Cable de audio
8. .... Cable de audio

❖ Utilice los cables incluidos con el proyector. (*)

Encender y apagar el proyector

Encender el proyector

1. Asegúrese de que el cable de alimentación y el cable de señal están conectados de forma segura. El LED de alimentación cambiará a rojo.
2. Quite la tapa de la lente (PJ X2240 / PJ WX2240). ❶
3. Encienda la lámpara presionando el botón "⏻" del panel de control o del mando a distancia. ❷ El LED de encendido parpadeará en color azul.
   La pantalla de inicio se mostrará al cabo de 5 segundos aproximadamente. Cuando la pantalla desaparezca, el LED de encendido se iluminará en color azul.
4. La primera vez que utilice el proyector, se le pedirá que seleccione el idioma deseado. Encienda la fuente (ordenador, portátil o reproductor de vídeo, etc.). El proyector detectará su fuente automáticamente.
   Asegúrese de que la opción "Fuente autom." se ha establecido en "Act.".

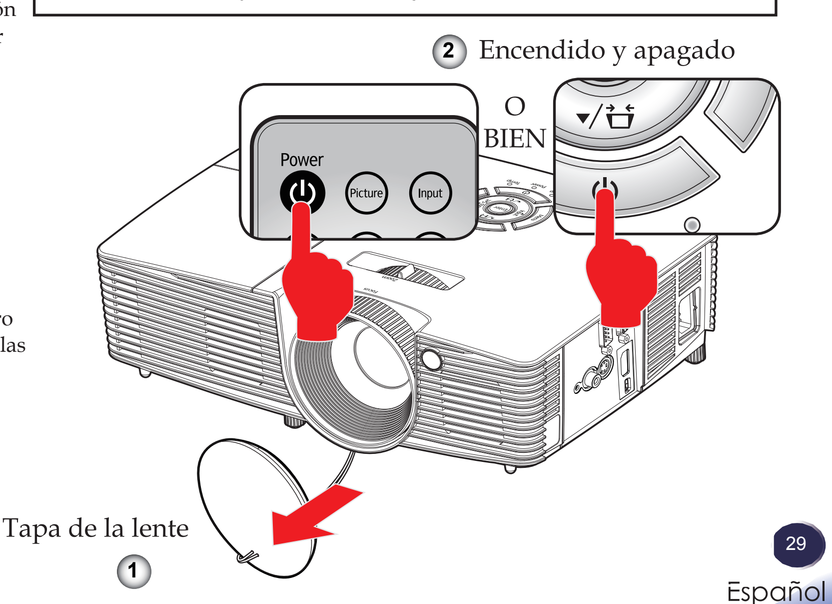
PRECAUCIÓN:
- *No mire a la lente cuando la lámpara esté encendida. La luz fuerte proveniente de la lámpara podría causar lesiones en la vista.*
- *No obstruya la entrada ni salida de aire. De lo contrario, podría causarse un incendio debido a un sobrecalentamiento en el interior de proyector.*
- *No acerque las manos, la cara ni ningún objeto a la salida de aire, la tapa de la lámpara o la parte inferior del producto. De lo contrario, podrían causarse lesiones y/o daños en el objeto.*



❖ Si conecta varias fuentes al mismo tiempo, pulse el botón "Input" para cambiar entre las entradas.

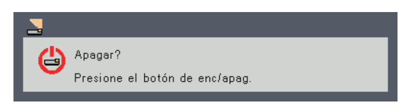


❖ Encienda primero el proyector y luego las fuentes de señal.



Apagar el proyector

1. Presione el botón "⏻". Aparecerá el mensaje que se muestra continuación en la pantalla.

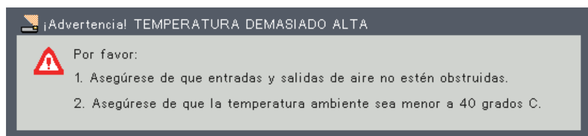


2. Presione el botón "⏻" para apagar la lámpara del proyector.
3. El ventilador de refrigeración continuará funcionando durante aproximadamente 30 segundos (ciclo de refrigeración) y el LED de encendido parpadeará en rojo. Después del período de enfriamiento, la luz dejará de parpadear y, a continuación, el proyector entrará en el modo de espera.

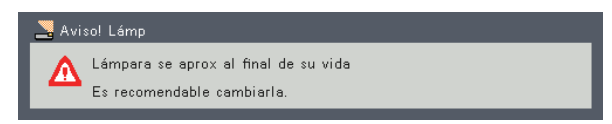
   Si desea encender de nuevo el proyector, debe esperar que este haya completado el ciclo de enfriamiento y haya entrado en el modo de espera. Cuando esté en el modo de espera, simplemente presione el botón "⏻" para reiniciar el monitor.
4. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y del proyector.

Indicador de advertencia

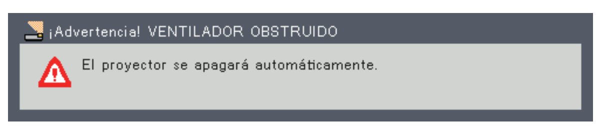
- Si el indicador "Temp" se ilumina en rojo, significa que el proyector se ha sobrecalentado. El proyector se apagará automáticamente por sí mismo.



- Cuando el indicador "Lamp" se ilumina en rojo y el mensaje que se muestra a continuación aparece en pantalla, el proyector habrá detectado que el período de vida de la lámpara se está acabando. Cambie la lámpara tan pronto como pueda o póngase en contacto con su proveedor local o nuestro centro de atención al cliente.



- Cuando el indicador LED "Temp" parpadea en rojo (0,5 segundos encendido y 0,5 segundos apagado)y aparece el mensaje siguiente, significa que el ventilador está averiado. Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su proveedor local o con nuestro centro de atención al cliente.



Para obtener más información sobre el indicador de aviso, consulte la página 49.

Ajustar la imagen proyectada

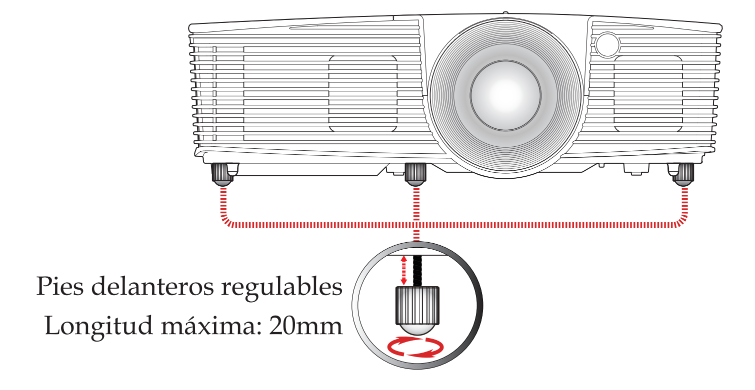
Ajustar la posición de la imagen del proyector

El proyector cuenta con pies ajustables para elevar y bajar la imagen para que rellene la pantalla.

1. Localice el pie ajustable que desea modificar en la parte inferior del proyector.
2. Gire el anillo ajustable en sentido contrario a las agujas del reloj para elevar el proyector o en el sentido de las agujas del reloj para bajarlo. Repita el proceso con el resto de los pies según sea necesario.



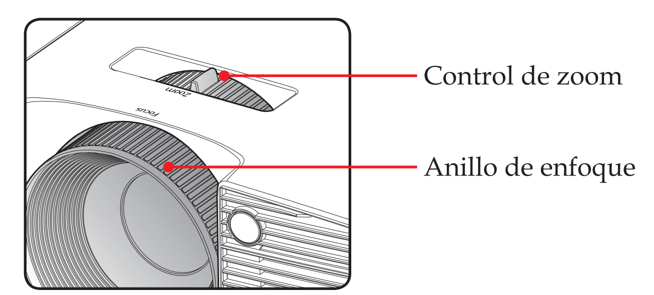
❖ Puede elevar la parte delantera del proyector hasta 6,5° girando los pies regulable.



Ajustar el zoom y el enfoque del proyector

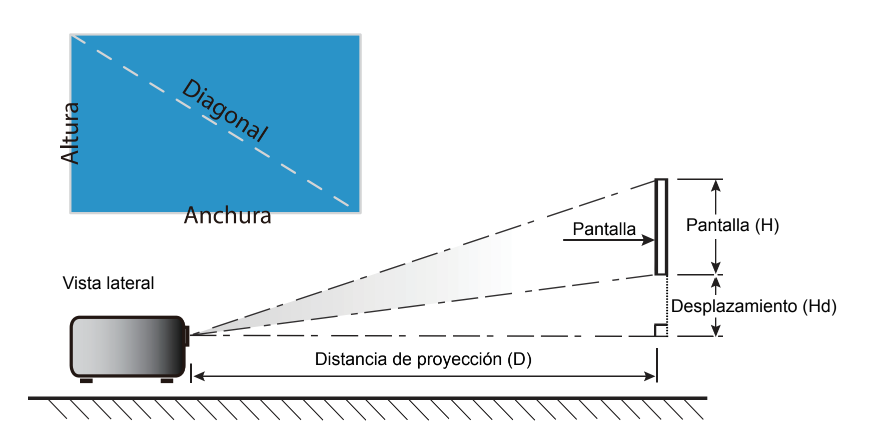
Puede girar el control del zoom para ampliar o reducir la imagen. Para enfocar la imagen, gire el anillo de enfoque hasta que la imagen sea nítida.

- RICOH PJ S2240/PJ X2240: Enfoque a distancias comprendidas entre 1,2 y 12,0 metros (3,94 y 39,4 pies).
- RICOH PJ WX2240: Enfoque a distancias comprendidas entre 1,0 y 10,0 metros (3,28 y 32,8 pies).



Ajustar el tamaño de la imagen de proyección

- RICOH PJ S2240/PJ X2240: Tamaño de la imagen de proyección entre 0,70 y 7,7 metros (27,46" y 302,8").
- RICOH PJ WX2240: Tamaño de la imagen de proyección entre 0,69 y 7,61 metros (27,3" y 299,5").



RICOH PJ S2240 / PJ X2240

Tamaño de la longitud diagonal (pulgadas) de la pantalla 4:3	Tamaño de la pantalla AN x AL				Distancia de proyección (D)				Desplazamiento (Hd)	
	(m)		(pulgada)		(m)		(pies)			
	Anchura	Altura	Anchura	Altura	gran angular	tele	gran angular	tele	(m)	(pies)
30	0,61	0,46	24,00	18,00	1,19	1,31	3,90	4,30	0,07	0,23
40	0,81	0,61	32,00	24,00	1,58	1,75	5,20	5,73	0,09	0,30
60	1,22	0,91	48,00	36,00	2,38	2,62	7,80	8,60	0,14	0,45
70	1,42	1,07	56,00	42,00	2,77	3,06	9,10	10,03	0,16	0,52
80	1,63	1,22	64,00	48,00	3,17	3,50	10,40	11,47	0,18	0,60
90	1,83	1,37	72,00	54,00	3,57	3,93	11,70	12,90	0,21	0,67
100	2,03	1,52	80,00	60,00	3,96	4,37	13,00	14,33	0,23	0,75
120	2,44	1,83	96,00	72,00	4,75	5,24	15,60	17,20	0,27	0,90
150	3,05	2,29	120,00	90,00	5,94	6,55	19,50	21,50	0,34	1,13
200	4,06	3,05	160,00	120,00	7,92	8,74	26,00	28,67	0,46	1,50
250	5,08	3,81	200,00	150,00	9,91	10,92	32,50	35,83	0,57	1,88
300	6,10	4,57	240,00	180,00	11,89	13,11	39,00	43,00	0,69	2,25

❖El usuario debe considerar que esta tabla es una mera referencia.

RICOH PJ WX2240

Tamaño de la longitud diagonal (pulgadas) de la pantalla 16:10	Tamaño de la pantalla AN x AL				Distancia de proyección (D)				Desplazamiento (Hd)	
	(m)		(pulgada)		(m)		(pies)			
	Anchura	Altura	Anchura	Altura	gran angular	tele	gran angular	tele	(m)	(pies)
30	0,65	0,40	25,44	15,90	1,00	1,10	3,29	3,60	0,05	0,16
40	0,86	0,54	33,92	21,20	1,34	1,46	4,38	4,80	0,07	0,22
60	1,29	0,81	50,88	31,80	2,00	2,20	6,57	7,20	0,10	0,33
70	1,51	0,94	59,36	37,10	2,34	2,56	7,66	8,41	0,12	0,38
80	1,72	1,08	67,84	42,40	2,67	2,93	8,76	9,61	0,13	0,44
90	1,94	1,21	76,32	47,70	3,00	3,29	9,85	10,81	0,15	0,49
100	2,15	1,35	84,80	53,00	3,34	3,66	10,95	12,01	0,17	0,55
120	2,58	1,62	101,76	63,60	4,01	4,39	13,14	14,41	0,20	0,66
150	3,23	2,02	127,20	79,50	5,01	5,49	16,43	18,01	0,25	0,82
180	4,31	2,69	169,60	106,00	6,68	7,32	21,90	24,02	0,33	1,10
200	5,38	3,37	212,00	132,50	8,34	9,15	27,38	30,02	0,42	1,37
300	6,46	4,04	254,40	159,00	10,01	10,98	32,85	36,03	0,50	1,64

❖El usuario debe considerar que esta tabla es una mera referencia.

Utilizar el menú en pantalla (OSD, On Screen Display)

El proyector tiene un menú en pantalla (OSD) en varios idiomas que permite realizar ajustes de imagen y cambiar la configuración.

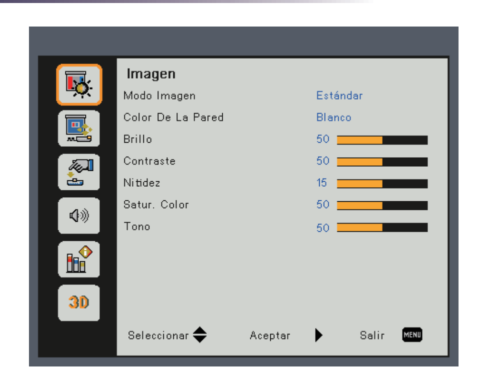
Uso

1. Para abrir el menú OSD, presione "Menu" en el panel de control o en el mando a distancia.
2. Cuando el menú OSD aparezca, utilice los botones ▲▼ para seleccionar cualquier opción del menú principal. Mientras selecciona una opción en una página determinada, presione el botón ▶ o "Enter" para entrar en el submenú.
3. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar el elemento deseado en el submenú y pulse ▶ o "Enter" para ver más configuraciones. Ajuste la configuración mediante el uso del botón ◀▶ o ▲▼.
4. Seleccione la opción siguiente que desee ajustar en el submenú y ajústela según se describió anteriormente.
5. Pulse el botón "Enter" o "Menu" para confirmar y la pantalla volverá al menú anterior.
6. Para salir, vuelva a presionar "Menu". El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.



❖ Si no se utiliza ningún botón durante 10 segundos, el menú OSD se cerrará automáticamente.





IMAGEN

Modo Imagen

Hay muchas preconfiguraciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes. Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar el elemento.

- Brillante: Modo para realzar el brillo.
- Estándar: modo para optimizar el balance entre el brillo y la reproducción de color.
- Juego: Para contenido de juego.
- Natural: Modo para realzar la reproducción de color.
- Usuario: Configuración definida por el usuario.

Color De La Pared

Utilice esta función para obtener una imagen de pantalla optimizada conforme al color de la pared. Opciones disponibles: Blanco/Amarillo claro/Azul claro/Rosa/Verde oscuro.



Note

❖ Las funciones "Nitidez", "Satur. Color" y "Tono de color" sólo se admiten con las fuentes Vídeo/S-Video/Señal compuesta.

Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.



- Presione el botón ◀ para oscurecer la imagen.
- Presione el botón ▶ para iluminar la imagen.



Contraste

El contraste controla el grado de diferencia entre las partes más oscuras y las más iluminadas de la imagen. Ajustar el contraste cambia la cantidad de negro y blanco de la imagen.

- Presione el botón ◀ para disminuir el contraste.
- Presione el botón ▶ para aumentar el contraste.

Nitidez

Permite ajustar la nitidez de la imagen.

- Presione el botón ◀ para disminuir la nitidez.
- Presione el botón ▶ para aumentar la nitidez.

Satur. Color

Permite ajustar la saturación del color de la imagen.

- Presione el botón ◀ para disminuir la cantidad de color en la imagen.
- Presione el botón ▶ para aumentar la cantidad de color en la imagen.

Tono de color

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

- Presione el botón ◀ para aumentar la cantidad de verde en la imagen.
- Presione el botón ▶ para aumentar la cantidad de color de la imagen.



PANTALLA

Prop. Aspecto

Utilice esta función para seleccionar la relación de aspecto deseada.

- Auto: Selecciona automáticamente el formato de pantalla adecuado. Cuando la entrada es 4:3, la imagen se muestra como 4:3. Cuando la entrada es superior al 16:9, la imagen se muestra como 16:9.
- 4:3: Este formato es para fuentes de entrada de 4×3.
- 16:9: este formato es para fuentes de entrada 16x9, tales como HDTV y DVD mejorados para TV panorámica.

Fase

Elimina el parpadeo de la imagen mostrada. Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar el valor.

Reloj

Ajuste el número de puntos totales en un período horizontal. Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar el número de forma que coincida con la imagen de su PC.



❖ Las funciones "Posición H" y "Posición V" sólo están disponibles con el PC como fuente de señal.

Posición H (Posición horizontal)

Desplaza horizontalmente la posición de la imagen proyectada.



- Presione el botón ◀ para mover la imagen hacia la izquierda.
- Presione el botón ▶ para mover la imagen a la derecha.



Posición V (Posición vertical)

Desplaza la posición de la imagen proyectada verticalmente.



- Presione el botón ◀ para mover la imagen abajo.
- Presione el botón ◀ para mover la imagen arriba.

Zoom Digital

Ajusta la proporción de zoom digital de la imagen proyectada.



- Presione el botó ◀ para reducir el tamaño de una imagen.
- Presione el botó ▶ para ampliar el tamaño de la imagen en la pantalla de proyección.

Corregir dist. v.

Presione ◀ o ▶ para ajustar la distorsión de la imagen verticalmente. Si la imagen presenta un aspecto trapezoidal, esta opción puede ayudarle a hacer la imagen más rectangular.

Modo de proyección

Utilice esta función para seleccionar el modo del proyector en función de cómo se monte éste.

- Frontal: Se trata de la selección predeterminada. La imagen se proyecta en línea recta en la pantalla.
- Frontal techo: Con esta opción la imagen aparecerá al revés.
- Posterior: Con esta opción la imagen aparecerá invertida.
- Post. techo: Con esta opción la imagen aparecerá invertida y al revés.

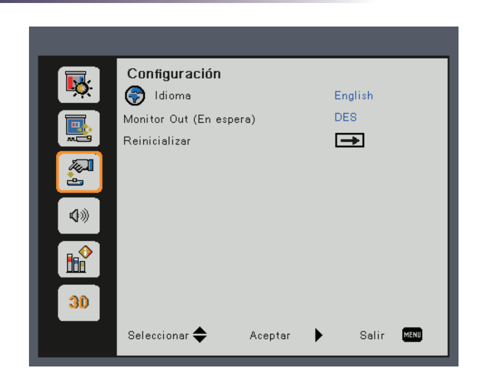
Note

❖ "Rango de entrada RGB" sólo se admite con la fuente HDMI.

Rango de entrada RGB

Permite ajustar el rango de color de los datos de imagen HDMI.

- Auto: Detecta automáticamente el rango RGB.
- Estándar: Permite procesar la imagen de entrada según los datos de rango de color estándar.
- Completa: Seleccione este modo cuando a la entrada haya una señal de equipo o una señal de intervalo completo procedente del equipo de AV.



CONFIGURACIÓN

Idioma

Elija el menú OSD multilingüe. Presione "Enter" para abrir en submenú y, a continuación, utilice el botón ▲ o ▼ o ◀ o ▶ para seleccionar su idioma preferido. Presione "Enter" para finalizar la selección.

Monitor Out (En espera)

Permite habilitar/deshabilitar la función de salida del monitor.



- Act.: Habilita la función de salida de monitor con el estado de proyector "en espera".
- DES: Deshabilita la función de salida de monitor con el estado de proyector "en espera".



❖ La función de Salida del Monitor no está disponible en el modelo RICOH PJ S2240.

Reinicializar

Permite devolver los valores predeterminados de fábrica de los ajustes y la configuración. Elija "Sí" para restablecer los parámetros de pantalla a las configuraciones por defecto de fábrica en todos los menús, con excepción del menú de Idioma y Hora usadas de Lámpara.





VOLUMEN (PJ X2240 / PJ WX2240)



❖ La función "Silenciar" afecta el volumen del altavoz interno y externo.

Silenciar

Desactiva temporalmente el sonido.

- Elija "Act." para silenciar el sonido.
- Elija "DES" para desactivar el silencio.

Volumen

Ajusta el nivel de volumen.

- Presione el botón ◀ para disminuir el volumen.
- Presione el botón ▶ para aumentar el volumen.



OPCIONES

Fuente autom.

Si esta función está establecida en "Act.", el proyector buscará otras señales si la señal de entrada actual se pierde. Cuando esta función está establecida en "DES", solamente buscará el puerto de conexión especificado.

Entrada

Utilice esta opción para habilitar y deshabilitar fuentes de entrada. Presione ► para entrar en el submenú y seleccionar las fuentes necesarias. Presione "Enter" para finalizar la selección. El proyector buscará sólo las entradas que estén habilitadas.





El valor por defecto de "Apagado Automático (Min)" es de 20 minutos.

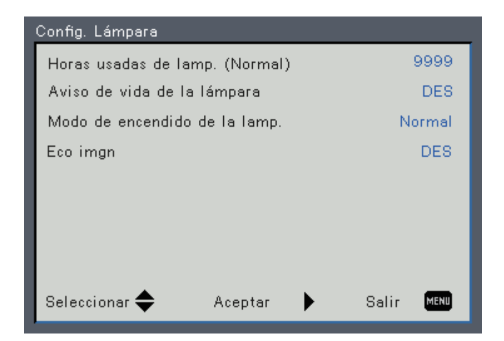
Apagado Automático (Min)

Establezca el intervalo del temporizador de cuenta atrás. El temporizador de cuenta atrás se iniciará cuando no se envíe ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás (en minutos).



Config. Lámpara

Utilice esta opción para ver el estado de vida de la lámpara y configurar los parámetros de la lámpara. Pulse el botón ► para ingresar en el submenú y configurar los ajustes deseados.



Note

❖ Cuando la temperatura ambiente es superior a 40°C en funcionamiento, el proyector cambiará a "ECO" automáticamente.

- Horas usadas de lamp. (Normal): Muestra el tiempo de proyección.
  Horas usadas de lamp. en modo Eco o "Eco imgn" modo "Act." se convertirán en Horas usadas de lamp. en modo "Normal".
- Aviso de vida de la lámpara: Elija esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia cuando aparezca el mensaje de cambio de la lámpara. El mensaje aparecerá 30 horas antes del momento en el que se recomienda cambiar la lámpara.
- Modo de encendido de la lamp.: Ajusta el modo de brillo. Elija la opción "Normal" para aumentar el brillo o elija "ECO" para atenuar la lámpara del proyector, lo que reducirá el consumo de energía y alargará la vida útil de la lámpara.
- Eco imgn: Elija la opción "Act." para atenuar la potencia de la lámpara, en función del nivel de brillo de las imágenes, y reducir significativamente el consumo de energía de la lámpara. La vida útil de la lámpara se prolongará.

Gran altitud

Si esta opción está establecida en "Act.", los ventiladores girarán a gran velocidad. Establezca la opción Modo Gran altitud en "Act." cuando utilice el proyector por encima de los 750 metros (2500 pies).



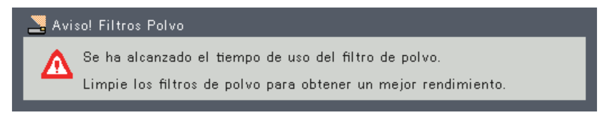
Aviso del filtro de polvo

Utilice esta opción para ver el estado del filtro y configurar los ajustes de filtro. Pulse el botón ► para ingresar en el submenú y configurar los ajustes deseados.
Este elemento está deshabilitado para proyectores vendidos en algunas regiones.



- Aviso Filtros (Hora): Establece el máximo tiempo de uso del filtro.
- Aviso de limpieza: Elija esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia cuando aparezca el mensaje de cambio de filtro.

  Si la función de recordatorio está activada y el tiempo de uso alcanza su límite, aparecerá un mensaje en la pantalla para recordarle que debe limpiar o cambiar el filtro.



Información

Muestra la información del proyector.



- Fuente: Muestra la fuente de entrada que está conectada actualmente.
- Resolución: Muestra la configuración de la resolución de la fuente de entrada actual.
- Versión de Software: Permite mostrar la versión de firmware.
- Espacio de color: Muestra el tipo de matriz de color que se está utilizando actualmente.
- Prop. Aspecto: Muestra la proporción de aspecto que se está utilizando actualmente.





3D



- Para ver imágenes en 3D, se necesita una fuente compatible con 3D, contenido 3D y gafas ópticas 3D de tipo 2.
- "Invertir Sincr 3D" sólo está disponible cuando la funcionalidad 3D está habilitada.
- Puede ser necesario cambiar esta configuración cuando se reinicia la ejecución de películas 3D.
- La función 3D se activa automáticamente cuando la fuente de entrada es Blu-ray 3D.

3D

Utilice esta opción para habilitar y deshabilitar la función 3D.

- DES: Elija "DES" para ver la imagen normal (2D).
- Act.: Elija "Act." para mostrar el formato 3D.

Invertir Sincr 3D

Utilice esta opción para habilitar y deshabilitar la función Invertir Sincr 3D.

- DES: Elija "DES" para ver el contenido de fotogramas predeterminado.
- Act.: Elija "Act." para invertir el contenido de los fotogramas izquierdo y derecho. Elija "Act." si la imagen de visualización no es natural o siente que la imagen 3D es incorrecta.

3D Formato

Utilice esta opción para seleccionar el contenido en formato 3D apropiado.

- En paralelo: Utilice este modo para contenido 3D en formato "En paralelo".
- Arriba y abajo: Utilice este modo para contenido 3D en formato "Arriba y abajo".
- Marco secuencial: Utilice este modo para contenido 3D en formato "Marco secuencial".

Si tiene algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico.

Problema: No aparece ninguna imagen en la pantalla

- Asegúrese de que todos los cables de señal y alimentación se encuentren conectados correcta y firmemente, de acuerdo con lo descrito en la sección "Instalación".
- Asegúrese de que los terminales de los conectores no estén doblados o rotos.
- Compruebe si la lámpara de proyección esté bien instalada. Consulte la sección "Reemplazar la lámpara" para obtener más información.
- Asegúrese de haber quitado la tapa de la lente y de que el proyector esté encendido.
- Asegúrese de que la función "Desactivación AV" no está encendido.

Problema: La imagen mostrada es parcial, se desplaza o es incorrecta.

- Presione el botón "Auto Set" del mando a distancia.
- Ajuste la configuración de visualización del equipo. Compruebe que la configuración de la resolución sea menor o igual a una resolución de 1600 x 1200. Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo.
- Si utiliza un portátil:
  1. En primer lugar siga los pasos anteriores para ajustar la resolución del equipo.
  2. Presione la configuración de conmutación de salida. Por ejemplo: [Fn]+[F3]

PANASONIC y NEC => Fn+F3
HP, SHARP y TOSHIBA => Fn+F5
IBM y SONY => Fn+F7
DELL y EPSON => Fn+F8
FUJITSU => Fn+F10
APPLE =>F7

- Si tiene alguna dificultad al cambiar las resoluciones o su monitor se congela, reinicie todo el equipo, incluyendo el proyector.

Problema: La pantalla del equipo portátil no muestra la presentación.

- Si utiliza un equipo portátil:

  Algunos PC Portátiles pueden desactivar sus propias pantallas si se está usando un segundo dispositivo. Cada equipo portátil posee una forma diferente de volver a activar la pantalla. Consulte la documentación del equipo para obtener información detallada.

Problema: Imagen inestable o parpadeante

- Ajuste las opciones "Fase" o "Reloj" para corregir el problema. Para obtener más información, consulte la sección "Posición H" o "Posición V".
- Compruebe y reconfigure el modo de pantalla de su tarjeta gráfica para que sea compatible con el producto.

Problema: Imagen desenfocada

- Ajuste la lente del proyector con el anillo de enfoque.
- Asegúrese de que la pantalla de proyección esté dentro de la distancia requerida. (consulte las páginas 33-34)

Problema: La pantalla se alarga al mostrarse en un DVD 16:9

Cambia la proporción de aspecto pulsando el botón "Aspect" en el mando a distancia o seleccionando "PANTALLA > Prop. Aspecto" en el menú OSD para mostrar la imagen con la relación de aspecto apropiada.

Problema: Imagen demasiado pequeña o demasiado grande

- Ajuste el control de zoom situado en la parte superior del proyector.
- Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
- Presione el botón "Aspect" del mando a distancia o el botón "Menu" del panel del proyector, vaya a "PANTALLA > Prop. Aspecto" y pruebe con otra configuración diferente.

Problema: La imagen se encuentra invertida

- Seleccione "PANTALLA > Modo de proyección" en el menú OSD para ajustar la imagen.

Problema: La lámpara se quemó o emitió un sonido alto de estallido

- Cuando la lámpara alcance el final de su ciclo de vida, se apagará y es posible que emita un sonido de pequeño estallido. En caso de que eso ocurra, el proyector no podrá ser encendido hasta que el módulo de la lámpara haya sido reemplazado. Para sustituir la lámpara, siga los procesos de la sección "Reemplazar la lámpara".

Problema: Mensaje mediante iluminación del indicador

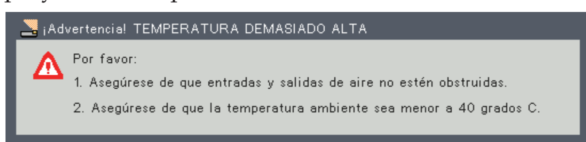
Mensaje	Indicador de POWER	Indicador de TEMP	Indicador de LAMP
	(Rojo/Azul)	(Rojo)	(Rojo)
Espera (cable de alimentación de entrada)	☼ (Rojo)	⊗	⊗
Normal (alimentación activada)	☼ (Azul)	⊗	⊗
Encendido (Calentamiento)	Intermitente en azul (0,5 s)	⊗	⊗
Apagado (Enfriamiento)	Intermitente en rojo (0,5 s)	⊗	⊗
Error de temperatura (exceso de temperatura en evento)	☼ (Azul)	☼	⊗
Error de temperatura (exceso de temperatura en espera)	☼ (Rojo)	☼	⊗
Error de la lámpara (error de lámpara en evento)	☼ (Azul)	⊗	☼
Error de la lámpara (error de lámpara en espera)	☼ (Rojo)	⊗	☼
Error de ventilador (error de ventilador en evento)	☼ (Azul)	Intermitente (0,5 s)	⊗
Error de ventilador (error de ventilador en espera)	☼ (Rojo)	Intermitente (0,5 s)	⊗
Error (Error de la rueda de colores / Error de parada de la lámpara en evento)	☼ (Azul)	⊗	Intermitente (0,5 s)
Error (Error de la rueda de colores / Error de parada de la lámpara en espera)	☼ (Rojo)	⊗	Intermitente (0,5 s)



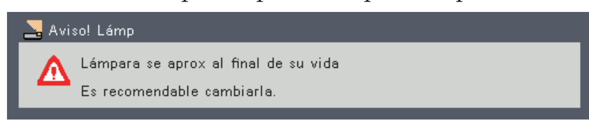
Luz continua => ☼
Sin luz => ⊗

Problema: Mensajes de recordatorio

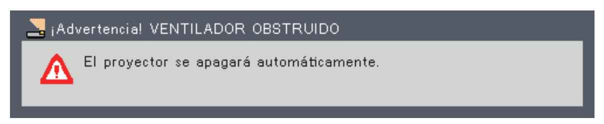
- Error de temperatura: hay exceso de temperatura en el interior del proyector. Compruebe las condiciones del entorno.



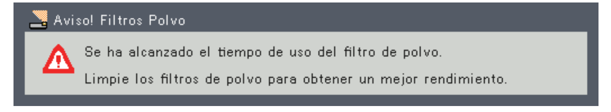
- Reemplace la lámpara: la lámpara está por llegar al final de su vida útil máxima. Prepárese para reemplazarla pronto.



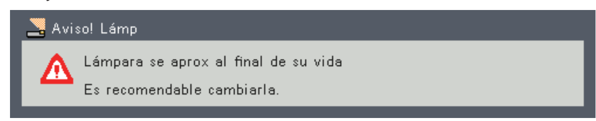
- Error del ventilador: el ventilador de refrigeración del sistema no funciona.



- Reemplazar el filtro: el filtro está a punto de alcanzar su máximo tiempo de uso. Limpie o sustituya el filtro a la brevedad.

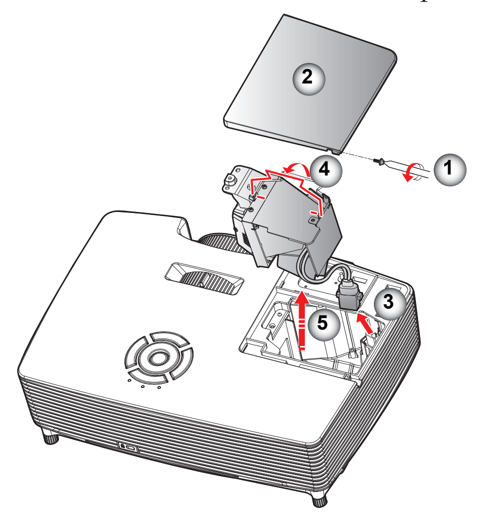


El proyector detectará la vida de la lámpara. Le mostrará un mensaje de aviso



Advertencia: Para evitar quemaduras, deje que el proyector se enfríe durante 60 minutos antes de reemplazar la lámpara.

Cuando aparezca este mensaje, cambie la lámpara lo antes posible. Asegúrese de que el proyector se ha enfriado durante al menos 60 minutos antes de cambiar la lámpara.





Advertencia: No deje caer el módulo de la lámpara ni toque las piezas de cristal. Las piezas de cristal pueden romperse y causar lesiones si se caen.

Advertencia: Por seguridad, sustituya con una lámpara de repuesto PJ tipo 14.

Precaución: Si se rompiera la lámpara, manipúlela con cuidado para evitar lesiones causadas por las partes rotas y póngase en contacto con el representante de ventas para la realización del servicio técnico.

Procedimiento para reemplazar la lámpara:

1. Apague la alimentación del proyector presionando el botón "⏻".
2. Deje que el proyector se enfríe durante, al menos, 60 minutos.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Retire el tornillo de la cubierta de la lámpara. ❶
5. Deslice la cubierta de la lámpara hacia un lado y quite la tapa. ❷
6. Extraiga el conector de la lámpara. ❸
7. Levante el asa de la lámpara. ❹
8. Retire con cuidado el módulo de la lámpara. ❺
9. Instale el nuevo módulo de la lámpara siguiendo los pasos anteriores en orden inverso.

Consulte el manual de la lámpara para obtener las instrucciones acerca de cómo reiniciar el tiempo de la lámpara.

Lámparas usadas

La lámpara del proyector contiene pequeñas cantidades de mercurio inorgánico perjudicial para el medio ambiente. Tenga cuidado para no romper las lámparas usadas y deshágase de ellas conforme a las normas locales o póngase en contacto con su representante de ventas.

Lista de señales compatibles

A. VGA analógico			
(1) VGA analógico – Señal de PC			
Modos	Resolución	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)
VGA	640 x 480	60	31,47
	640 x 480	72	37,86
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,27
SVGA	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,88
	800 x 600	72	48,08
	800 x 600	75	46,88
	800 x 600	85	53,67
XGA	1024 x 768	60	48,36
	1024 x 768	70	56,48
	1024 x 768	75	60,02
	1024 x 768	85	68,67
SXGA	1152 x 864	70	63,8
	1152 x 864	75	67,5
	1152 x 864	85	77,1
	1280 x 1024	60	63,98
	1280 x 1024	72	77,9
	1280 x 1024	75	79,98
	1280 x 1024	85	91,15
Quad VGA	1280 x 960	60	60
	1280 x 960	75	75
SXGA+	1400 x 1050	60	65,32
UXGA	1600 x 1200	60	75
PowerBook G4	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	66,6(67)	35
	800 x 600	60	37,88
	1024 x 768	60	48,36
	1152 x 870	75	68,68
	1280 x 960	75	75,2
i Mac DV(G3)	1024 x 768	75	60,3

A. VGA analógico			
(2) VGA analógico – Panorámico extendido			
Modos	Resolución	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)
WSVGA	1024 x 600	60	37,3
WXGA	1280 x 768	60	47,78
	1280 x 768	75	60,29
	1280 x 768	85	68,63
	1280 x 720	60	44,8
	1280 x 800	60	49,6
	1366 x 768	60	47,71
WXGA+	1440 x 900	60	55,9
WSXGA	1680 x 1050	60	65,3
WUXGA	1920 x 1080-RB	60	66,6
	1920 x 1080-EIA	60	67,5
(3) VGA analógico – Señal de componentes			
480i	720 x 480	59,94(29,97)	27
480p	720 x 480	59,94	31,47
576i	720 x 576	50(25)	27
576p	720 x 576	50	31,25
720p	1280 x 720	60	45
720p	1280 x 720	50	37,5
1080i	1920 x 1080	60(30)	33,75
1080i	1920 x 1080	50(25)	33,75
1080p	1920 x 1080	60	67,5
1080p	1920 x 1080	50	56,25

B, HDMI			
(1) HDMI - Señal de PC			
Modos	Resolución	Frecuencia V, (Hz)	Frecuencia H, (kHz)
VGA	640 x 480	60	31,47
	640 x 480	72	37,86
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,27
SVGA	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,88
	800 x 600	72	48,08
	800 x 600	75	46,88
	800 x 600	85	53,67

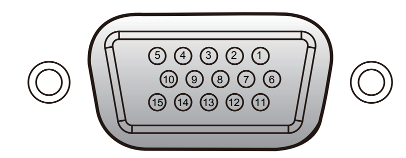
B, HDMI			
(1) HDMI - Señal de PC			
Modos	Resolución	Frecuencia V, (Hz)	Frecuencia H, (kHz)
XGA	1024 x 768	60	48,36
	1024 x 768	70	56,48
	1024 x 768	75	60,02
	1024 x 768	85	68,67
SXGA	1152 x 864	70	63,8
	1152 x 864	75	67,5
	1152 x 864	85	77,1
	1280 x 1024	60	63,98
	1280 x 1024	72	77,9
	1280 x 1024	75	79,98
	1280 x 1024	85	91,15
Quad VGA	1280 x 960	60	60
	1280 x 960	75	75
SXGA+	1400 x 1050	60	65,32
UXGA	1600 x 1200	60	75
PowerBook G4	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	66,6(67)	35
	800 x 600	60	37,88
	1024 x 768	60	48,36
	1152 x 870	75	68,68
	1280 x 960	75	75,2
i Mac DV(G3)	1024 x 768	75	60,3
(2) HDMI - Panorámico extendido			
WSVGA	1024 x 600	60	37,3
WXGA	1280 x 768	60	47,78
	1280 x 768	75	60,29
	1280 x 768	85	68,63
	1280 x 720	60	44,8
	1280 x 800	60	49,6
	1366 x 768	60	47,71
WXGA+	1440 x 900	60	55,9
WSXGA	1680 x 1050	60	65,3
WUXGA	1920 x 1080-RB	60	66,6
	1920 x 1080-EIA	60	67,5
	1920 x 1200-RB	59,95	74,04

B, HDMI			
(3) HDMI - Señal de vídeo			
Modos	Resolución	Frecuencia V, (Hz)	Frecuencia H, (kHz)
480i	720 x 480	59,94(29,97)	27
480p	720 x 480	59,94	31,47
576i	720 x 576	50(25)	27
576p	720 x 576	50	31,25
720p	1280 x 720	60	45
720p	1280 x 720	50	37,5
1080i	1920 x 1080	60(30)	33,75
1080i	1920 x 1080	50(25)	33,75
1080p	1920 x 1080	60	67,5
1080p	1920 x 1080	50	56,25
1080p	1920 x1080	23,97/24	27

C, Frecuencia 3D				
Resoluciones de entrada	Entrada HDMI 3D (con información sobre 3D Info Frame)	Frecuencia de entrada		
		1280 x 720p @ 50Hz	Arriba y abajo	
		1280 x 720p @ 60Hz	Arriba y abajo	
		1280 x 720p @ 50Hz	Empaquetado de fotogramas	
		1280 x 720p @ 60Hz	Empaquetado de fotogramas	
		1920 x 1080i @50 Hz	En paralelo (mitad)	
		1920 x 1080i @60 Hz	En paralelo (mitad)	
		1920 x 1080p @24 Hz	Arriba y abajo	
		1920 x 1080p @24 Hz	Empaquetado de fotogra-mas	
	Entrada HDMI 3D (sin información sobre 3D Info Frame)	1920 x 1080i @ 50Hz	En paralelo (mitad)	El modo SBS está activado
		1920 x 1080i @ 60Hz		
		1280 x 720p @50Hz		
		1280 x 720p @60Hz		
		1920 x 1080i @ 50Hz	Arriba y abajo	El modo TAB está activado
		1920 x 1080i @ 60Hz		
		1280 x 720p @50Hz		
		1280 x 720p @60Hz		
		480i	HQFS	
	VGA (PC)	800 x 600 @ 60Hz	SBS o TAB	
		1024 x 768 @ 60Hz		
		800 x 600 @ 120Hz	Marco secuencial	
		1024 x 768 @ 120Hz		
	Compuesto	NTSC	HQFS	
	S-Video	NTSC	HQFS	

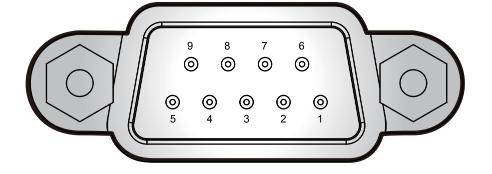
Configuraciones de terminales

Terminal: Entrada de ordenador 1/2 (Mini D-sub de 15 contactos) [Salida de monitor]



1	Entrada de rojo (R/Cr) [Salida R]	9	DDC 5V [NC*]
2	Entrada de verde (G/Y) [Salida G]	10	Tierra (sinc. vertical)
3	Entrada de azul (B/Cb) [Salida B]	11	NC*
4	NC*	12	DDC Data [NC*]
5	Tierra (sinc. horizontal)	13	Entrada [Salida] de sinc. horiz. (Entrada de sinc. H/V compuesta)
6	Tierra (rojo)		
7	Tierra (verde)	14	Entrada [Salida] de sinc. vertical
8	Tierra (azul)	15	DDC CLK [NC*]
* No conectar nada.			

Terminal: Control de PC (D-sub de 9 contactos)



Note

❖ Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre el cable de control y los comandos.

1	NC*	6	NC*
2	TXD (Envío de datos)	7	NC*
3	RXD (Recepción de datos)	8	NC*
4	NC*	9	NC*
5	GND	* No conectar nada.	

Especificaciones

■ Lista de especificaciones generales

Elemento	Nombre del modelo		
	PJ S2240	PJ X2240	PJ WX2240
Chip DLP	SVGA 0,55"	XGA 0,55"	WXGA 0,65"
Tipo de Lámpara	190 W		
Lente de proyección	Zoom manual (1,1x) y enfoque manual		
Distancia de proyección (distancia de enfoque)	1,2-12 m		1-10 m
Relación de proyección (distancia/ancho)	1,95~2,15		1,55~1,7
Dimensiones (LxAxF)	314,2 (An) x 223,5 (P) x 88,2 (Al) mm (sin pies) 314,2 (An) x 223,5 (P) x 101,7 (Al) mm (sin pies)		
Peso	< 2,6 kg		
Terminal de entrada/salida	• Entrada de PC • S-Video • Vídeo • Asistencia técnica • Control de PC (9 clavijas) • HDMI	• Entrada de ordenador 1*2 • Entrada de ordenador 2 • Control de PC (9 clavijas) • S-video • Vídeo • Entrada de audio 1 • Entrada de audio 2 • Salida de audio • Asistencia técnica • HDMI • Salida de monitor	
Altavoz	No disponible	2 W*1	
Vida de la lámpara	Normal: 4500 horas ECO: 6000 horas		
Nivel de ruido (típico)	Completo: 34 dB (A) ECO: 31 dB (A)		
Alimentación en espera (salida de monitor desactivada)	< 0,5 W		
Consideraciones ambientales	• Temperaturas de funcionamiento: 41° a 104°F (5° a 40°C); humedad del 20% a 80% (sin condensación) • Temperaturas de almacenamiento: -4° a 140°F (-20° a 60°C); humedad del 20% a 80% (sin condensación)		
Consumo de energía	• Modo Eco: Típico 204 W, máx. 224 W a 110 V CA Típico 196 W, máx. 216 W a 220 V CA • Modo completo: Típico 243 W, máx. 267 W a 110 V CA Típico 232 W, máx. 255 W a 220 V CA		

Note

- Este modelo cumple las especificaciones mencionadas anteriormente.
- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Este modelo puede no ser compatible con las funciones y/o especificaciones que pueden ser añadidas en el futuro.

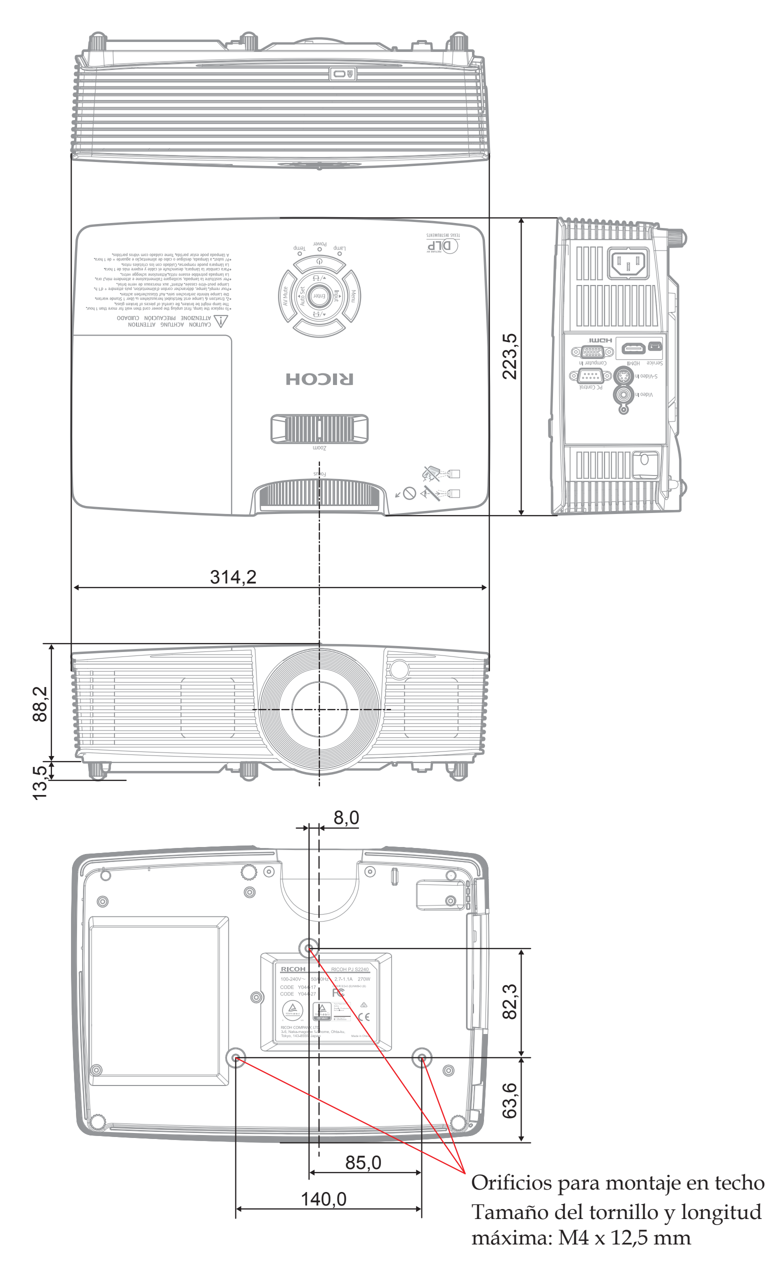
■ Producto vendido por separado

Lámpara de recambio PJ de tipo 14



Dimensiones del armario

Unidad: mm



Marcas comerciales

- DLP es una marca comercial o una marca registrada de Texas Instruments.
- IBM es una marca comercial o marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X, iMac y PowerBook son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer y PowerPoint son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas registradas o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.
- Kensington es una marca comercial o marca registrada de ACCO Brands.
- Blu-ray es una marca comercial de Blu-ray Association.
- Otros nombres de producto y compañías mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios